Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

ODLUKA KOMISIJE

od 16. ožujka 2011.

o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

(priopćena pod brojem dokumenta C(2011) 1630)

(Tekst značajan za EGP)

(2011/163/EU)

(SL L 70, 17.3.2011., str. 40.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Provedbena 2011/690/EU odluka Komisije od 14. listopada 2011.	L 270	48	15.10.2011.
►M2	Provedbena 2012/302/EU odluka Komisije od 11. lipnja 2012.	L 152	42	13.6.2012.
►M3	Provedbena 2013/161/EU odluka Komisije od 11. ožujka 2013.	L 90	99	28.3.2013.
►M4	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013.
►M5	Provedbena 2013/422/EU odluka Komisije od 1. kolovoza 2013.	L 209	18	3.8.2013.
►M6	Provedbena 2014/355/EU odluka Komisije od 12. lipnja 2014.	L 175	32	14.6.2014.
►M7	Provedbena 2014/891/EU odluka Komisije od 8. prosinca 2014.	L 353	17	10.12.2014.
►M8	Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1338 od 30. srpnja 2015.	L 206	69	1.8.2015.
►M9	Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/601 od 15. travnja 2016.	L 103	43	19.4.2016.
►M10	Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/2092 od 28. studenoga 2016.	L 324	11	30.11.2016.
►M11	Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/903 od 23. svibnja 2017.	L 138	189	25.5.2017.
►M12	Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/233 od 15. veljače 2018.	L 45	33	17.2.2018.
►M13	Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1067 od 26. srpnja 2018.	L 192	36	30.7.2018.
►M14	Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/64 od 14. siječnja 2019.	L 13	2	16.1.2019.
►M15	Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/525 od 26. ožujka 2019.	L 86	72	28.3.2019.
►M16	Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/1141 od 29. srpnja 2020.	L 248	12	31.7.2020.
►M17	Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/2218 od 22. prosinca 2020.	L 438	63	28.12.2020.
►M18	Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/653 od 20. travnja 2021.	L 138	1	22.4.2021.

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 16. ožujka 2011.

o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ

(priopćena pod brojem dokumenta C(2011) 1630)

(Tekst značajan za EGP)

(2011/163/EU)

Članak 1.

Planovi predviđeni u članku 29. Direktive 96/23/EZ koje su Komisiji dostavile treće zemlje navedene u tablici u Prilogu, odobravaju se za životinje i proizvode životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za prehranu ljudi i označeni znakom „X” u toj tablici.

Članak 2.

1. Treće zemlje koje za izvoz u Europsku uniju upotrebljavaju sirovine uvezene iz drugih trećih zemalja odobrenih za proizvodnju hrane životinjskog podrijetla u skladu s ovom Odlukom ili iz država članica, i koje ne mogu dostaviti plan praćenja rezidua jednak onom koji se zahtijeva člankom 7. Direktive 96/23/EZ za takvu sirovinu, moraju nadopuniti plan sljedećom izjavom:

„Nadležno tijelo [treće zemlje] osigurava da proizvodi životinjskog podrijetla za prehranu ljudi izvezeni u Europsku uniju, a posebno proizvodi proizvedeni od sirovine uvezene u [treću zemlju], dolaze samo iz objekata odobrenih u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 854/2004 koja imaju pouzdane postupke kojima se jamči da sirovina životinjskog podrijetla upotrijebljena u takvoj hrani potječe samo iz država članica Europske unije ili iz trećih zemalja koje su za dotičnu sirovinu navedene u Prilogu Odluci Komisije 2011/163/EU bez ograničavajuće bilješke kako je predviđeno u članku 2. stavku 2. Odluke.”

2. Stavka u Prilogu ovoj Odluci za treću zemlju koja izvozi proizvode životinjskog podrijetla za prehranu ljudi proizvedene samo od sirovina životinjskog podrijetla dobivenih iz država članica Unije ili iz trećih zemalja koje su dostavile plan u skladu s člankom 29. Direktive 96/23/EZ, nadopunjava se sljedećom ograničavajućom bilješkom:

„Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine ili iz drugih trećih zemalja odobrenih za uvoz takvih sirovina u Uniju ili iz država članica, u skladu s člankom 2.”

Članak 3.

1. Tijekom prijelaznog razdoblja do 30. travnja 2011., države članice prihvaćaju pošiljke kunića i divljači iz farmskog uzgoja iz Urugvaja i pošiljke proizvoda od konja iz Ukrajine pod uvjetom da uvoznik može dokazati da su takve pošiljke bile certificirane i poslane iz Urugvaja ili Ukrajine u Uniju prije 15. ožujka 2011. u skladu s Odlukom 2004/432/EZ.

▼B

2. Tijekom prijelaznog razdoblja do 25. ožujka 2011., države članice prihvaćaju pošiljke kopitara za klanje iz bivše jugoslavenske Republike Makedonije, Rusije ili Ukrajine, pod uvjetom da uvoznik takvih životinja može dokazati da su one bile certificirane i poslane iz bivše jugoslavenske republike Makedonije, Rusije i Ukrajine u Uniju prije 15. ožujka 2011. u skladu s Odlukom 2004/432/EZ.

Članak 4.

Odluke 2004/432/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Primjenjuje se od 15. ožujka 2011.

▼M18

PRILOG

Oznaka ISO 2	Država [1]	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
AD	Andora	X	X	X [3]	X								X
AE	Ujedinjeni Arapski Emirati						X [3]	X [13]					
AL	Albanija		X				X [8]		X				
AM	Armenija						X						X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna i Hercegovina	X	X	X		X	X [8]	X	X				X
BD	Bangladeš						X						
BF	Burkina Faso												X
BJ	Benin												X
BN	Brunej						X						
BR	Brazil	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X											
BY	Bjelarus				X [2]		X	X	X				X
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švicarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼M18

Oznaka ISO 2	Država ([1])	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kina					X	X		X	X			X
CO	Kolumbija						X	X	X ([3])				
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
DO	Dominikanska Republika												X
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski Otoci	X	X ([12])				X ([8])						
FO	Farski Otoci						X ([8])						
GB	Velika Britanija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Gruzija												X
GG	Guernsey	X						X					
GH	Gana												X
GL	Grenland		X									X	
GT	Gvatemala						X ([10])						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael ([6])					X	X	X	X				X

▼M18

Oznaka ISO 2	Država [1]	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
IM	Otok Man	X	X	X			X	X					X
IN	Indija						X		X				X
IR	Iran						X [10]						
JE	Jersey	X						X					
JM	Jamajka												X
JP	Japan	X		X		X	X	X	X				
KE	Kenija						X						
KR	Južna Koreja					X	X						
LK	Šri Lanka						X						
MA	Maroko					X	X [8]						
MD	Moldova					X	X [8]	X	X				X
ME	Crna Gora	X	X [12]	X		X	X [8]	X	X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Sjeverna Makedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Mjanmar						X						X
MU	Mauricijus						X						X [3]
MX	Meksiko						X		X				X
MY	Malezija					X [3]	X						
MZ	Mozambik						X [10]						

▼M18

Oznaka ISO 2	Država [1]	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
NA	Namibija	X	X [12]								X		
NC	Nova Kaledonija						X [10]					X	X
NI	Nikaragva						X [10]						X
NG	Nigerija						X [10]						
NZ	Novi Zeland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman						X [8]						
PA	Panama						X						
PE	Peru						X						
PH	Filipini						X						
PM	Saint-Pierre-et-Miquelon					X							
PN	Otoci Pitcairn												X
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija [4]	X	X	X	X [2]	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X [5]	X
RW	Ruanda												X
SA	Saudijska Arabija						X						
SG	Singapur	X [3]	X [3]	X [3]	X [7]	X [3]	X	X [3]			X [7]	X [7]	
SL	Sijera Leone												X
SM	San Marino	X		X [3]				X					X
SV	El Salvador												X

▼M18

Oznaka ISO 2	Država [1]	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
SZ	Esvatini	X											
TG	Togo												X
TH	Tajland					X	X						X
TN	Tunis						X [8]				X		
TR	Turska					X	X	X	X				X
TW	Tajvan						X		X				X
TZ	Tanzanija						X [10]						X
UA	Ukrajina	X		X		X	X [8]	X	X	X			X
UG	Uganda						X						X
US	Sjedinjene Američke Države	X	X [11]	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vijetnam						X						X
XK	Kosovo					X [3]							
ZA	Južna Afrika										X	X [9]	
ZM	Zambija												X

([1]) Tablica sadržava popis zemalja i područja. Nije ograničena samo na zemlje koje priznaje EU.
([2]) Izvoz živih kopitara za klanje u Uniju (samo životinje koje služe za proizvodnju hrane).
([3]) Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovine iz država članica ili iz drugih trećih zemalja kojima je odobren uvoz takvih sirovina u Uniju u skladu s člankom 2.
([4]) Bez Kosova (ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova).
([5]) Samo sobovi.
([6]) U daljnjem se tekstu odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su od lipnja 1967. pod izraelskom upravom, to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.
([7]) Samo za proizvode od svježeg mesa podrijetlom iz Novog Zelanda koji su namijenjeni Uniji i koji se istovaruju, pretovaruju i provoze kroz Singapur, uz skladištenje ili bez njega.
([8]) Osim rakova.
([9]) Samo bezgrebenke.
([10]) Osim riba.
([11]) Samo koze.
([12]) Samo ovce.
([13]) Samo devino mlijeko.